

Stowarzyszenie Zwykłe Bornholm Runners

REGULAMIN

Rozdział I Postanowienia ogólne

§ 1. Stowarzyszenie **Bornholm Runners** („Klub” zwane również „Stowarzyszeniem”) z siedzibą w Gdyni powstało dnia **30 marca 2013 roku** pod patronatem Jesper Floyd Kristiansen.

§ 2. W korespondencji angielskojęzycznej dopuszczalne jest używanie nazwy "Bornholm Runners Common Association" lub skrótu BRCA.

§ 3. Klub jest stowarzyszeniem zwykłym. Klub jest zrzeszeniem osób fizycznych i nie jest osobą prawną zgodnie z polskim prawem

§ 4. 1. Siedzibą Stowarzyszenia jest Gdynia 81-448 , ul. Skośna 14, Polska.

2. Terenem działania Stowarzyszenia jest cały świat.

§ 5. Stowarzyszenie jest zawiązane na czas nieokreślony, nie posiada osobowości prawnej, działa na podstawie przepisów ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. z 1989 r. Nr 20, poz. 104 ze zm.) oraz niniejszego Regulaminu.

Rozdział II Cel i środki

§ 6. Celem Stowarzyszenia jest uczestniczenie członków Stowarzyszenia w PÓŁMARATONACH, MARATONACH i innych biegach długodystansowych w celu zwrócenia uwagi na dzieci cierpiące z powodu chorób nowotworowych i innych ciężkich chorób. W związku z tym członkowie Klubu biegają w szczególności w celu zbierania pieniędzy i pozyskiwania innej pomocy dla chorych dzieci, ich rodziców oraz personelu opiekującego się dziećmi.

§ 7. Stowarzyszenie realizuje swój cel w szczególności poprzez następujące środki

Bornholm Runners Common Association

REGULATIONS

Chapter I General provisions

§ 1. The association Bornholm Runners (“the Club” also referred to as the “ Association”) with headquarters in Gdynia has been founded on **March 30th, 2013** under the patronage of Jesper Floyd Kristiansen.

§ 2. In English correspondence it is possible to use the name "Bornholm Runners Common Association" or the abbreviation BRCA.

§ 3. The Club is a common association (*stowarzyszenie zwykłe*) The Club is a union of individuals and is NOT a legal entity according to Polish Law.

§ 4. 1. The headquarters of the Association is situated at Skośna 14, 81-448 Gdynia, Poland.

2. The area of the Associations’s activity is the whole world.

§ 5. The Association is incorporated for an indefinite period, has no legal personality, acts under the provisions of the Law on Associations of April 7th 1989 (Journal of Laws of 1989 No 20, pos. 104 with amendments) and this Regulations document.

Chapter II Purpose and means

§ 6. The Associations purpose is for it’s members to run HALF-MARATHONS, MARATHONS and other long-distance runs in order to draw attention to children suffering from cancer and other severe diseases. Therefore the Club members run particularly in the purpose of collecting money and getting other kinds of help for the ill children, their parents and the staff taking care of them.

§ 7. The Association pursues its purpose, in particular, through the following

działania:

- a) Rozwijanie i upowszechnianie różnych form pomocy dzieciom chorującym na raka, w szczególności poprzez pomoc materialną i finansową;
- b) Ułatwienie zakupu specjalistycznego sprzętu poprzez zapewnienie środków finansowych;
- c) Poprawa warunków hospitalizacji dzieci chorych na raka, a także z innymi ciężkimi chorobami, jak i usług diagnostycznych i leczniczych;
- d) Konsultacje i programy szkoleniowe dla dzieci, w tym opracowania materiałów informacyjnych oraz stworzenie platformy wymiany doświadczeń między rodzicami;
- e) Dostarczanie i upowszechnianie dokładnych i zrozumiałych informacji na temat raka i innych ciężkich chorób u dzieci;
- f) Wspieranie realizowanych programów szkoleniowych dla lekarzy, pielęgniarek, psychologów, terapeutów fizycznych i innych pracowników opiekujących się dziećmi.

§ 8. Stowarzyszenie nie może prowadzić działalności gospodarczej i nie może przyjmować darowizn, spadków i zapisów oraz otrzymywać dotacji, a także korzystać z ofiarności publicznej.

Rozdział III

Członkowie - prawa i obowiązki

§ 9. 1. Członkiem Stowarzyszenia może być każda pełnoletnia osoba, bez względu na obywatelstwo, która identyfikuje się z celem Stowarzyszenia i nie występują przeszkody prawne w jej członkostwie.

2. Klub może przyjmować każdą osobę, która osiągnęła 16 lat, która uczestniczyła lub zapisała się na udział w półmaratonie, maratonie lub innym biegu długodystansowym, w poczet aktywnych członków Klubu. Członkowie honorowi zapropono-

means:

- a) Developing and propagating various forms of helping children suffering from cancer and also from other severe diseases, primarily through material and financial help;
- b) Facilitating purchases of specialist equipment by providing financial resources;
- c) Improvement of the hospitalisation conditions of children suffering from cancer and other severe diseases. Improvement of diagnostic and treatment services;
- d) Consultations and training programmes for children, including development of information materials and creating a platform for exchange of experiences between parents;
- e) Providing and propagating precise and understandable information about cancer and other severe children's diseases;
- f) Supporting ongoing training programmes for physicians, nurses, psychologists, physical therapists and other medical personnel taking care of children.

§ 8. The Association is not allowed to engage in commercial activity, cannot accept any donations, inheritances and legacies nor receive any grants, or benefit from the generosity of the public.

Chapter III

Members - rights and duties

§ 9. 1. A member of the Association may be any adult person, regardless of the nationality, who identifies with the purpose of the Association, if there are no legal obstacles to the membership.

2. The Club may accept any person over the age of 16 who has run or signed to run a half-marathon, marathon - or other long distance run - to become an active member of the Club. Honorary members proposed by the member of the Club will be ap-

wani przez członków Klubu będą powoływani podczas corocznego Zebrania.

§ 10. 1. Członkiem Stowarzyszenia staje się po złożeniu pisemnej deklaracji o wstąpieniu oraz wykazaniu się aktywnością na rzecz celu Klubu oraz przegłosowaniu decyzji o jej wstąpieniu przez Stowarzyszenie.

2. Każda osoba spełniająca warunki członkostwa może wstąpić do Klubu po przyjęciu przez Klub.

§ 11.1. Stowarzyszenie wyróżnia dwa rodzaje członkostwa: zwykłe i wspierające. Domyślnym członkostwem jest członkostwo zwykłe. Członkostwo wspierające jest dopuszczalne tylko za zgodą Stowarzyszenia.

2. Klub jest finansowany ze składek opłacanych przez członków dobrowolnie. Składki nie mają charakteru obowiązkowych, chyba że Stowarzyszenie postanowi inaczej.

§ 12. Członkowie zwykli mają prawo:

- a) biernego i czynnego uczestniczenia w pracach Stowarzyszenia,
- b) korzystania z dorobku i wszelkich form działalności Stowarzyszenia,
- c) udziału w zebraniach oraz imprezach organizowanych przez Stowarzyszenie,
- d) zgłaszania wniosków co do działalności Stowarzyszenia,
- e) żądać przedstawienia stanu finansowego stowarzyszenia,
- f) używać odznaki stowarzyszenia.

§ 13. Członkowie zwykli Stowarzyszenia mają obowiązek:

- a) brania udziału w działalności Stowarzyszenia i realizacji jego celów,
- b) przestrzegania regulaminu Stowarzyszenia,
- c) regularnego opłacania składek,
- d) regularnego odbierania e-maili z grupy dyskusyjnej stowarzyszenia.

pointed during the annual Meeting.

§ 10. 1. To join the Association one must sign the declaration of accession, stating their commitment to the purpose of the Club, followed by a vote by the Association deciding on the membership.

2. Every person fulfilling the membership conditions may join the Club after being accepted by the Club.

§ 11.1. The Association distinguishes between two types of membership: regular and supporting. The default membership type is regular. Supporting membership is allowed only by agreement of the Association.

2. The Club is financed by the fees paid voluntarily by the members. No compulsory membership fees shall be paid, unless decided otherwise by the Club.

§ 12. Regular members are entitled to:

- a) passive and active participation in the actions of the Association,
- b) profiting from all of the Association's achievements and actions,
- c) participation in meetings and events organised by the Association,
- d) present proposals concerning the Association's actions,
- e) demand the presentation of the Association's financial state,
- f) use the badge of the Association

§ 13. Regular members of the Association are obliged to:

- a) participate in the activities of the Association and in pursuing its purpose,
- b) comply with the Regulations of the Association,
- c) regular payment of fees,
- d) regularly receive emails from the Association mailing list.

§ 14. Członkowie wspierający mają prawo:

- a) udziału w zebraniach oraz imprezach organizowanych przez Stowarzyszenie,
- b) korzystania z listy dyskusyjnej Stowarzyszenia bez prawa głosu,
- c) używać odznaki Stowarzyszenia.

§ 15. Członkowie wspierający Stowarzyszenia mają obowiązki:

- a) regularnego opłacania składek lub wspierania go w inny sposób, indywidualnie ustalony,
- b) przestrzegania regulaminu Stowarzyszenia.

§ 16. Utrata członkostwa następuje na skutek:

- a) pisemnej rezygnacji, która dla zachowania ważności powinna być złożona Reprezentantowi Stowarzyszenia, który przedstawi ją wszystkim pozostałym członkom Stowarzyszenia,
- b) członek może zostać wykluczony na mocy uchwały członków Stowarzyszenia z powodu nieprzestrzegania Regulaminu i/lub uchwał Stowarzyszenia, lub z powodu naruszenia obowiązków członkowskich (niepłacenia składek) lub z innych szczególnie ważnych powodów; przed podjęciem uchwały przez Stowarzyszenie członek ma prawo do wysłuchania jego racji,
- c) przeszkód natury prawnej,
- d) śmierci członka.

Rozdział IV Organizacja Stowarzyszenia

§ 17. Przedstawiciel reprezentujący Stowarzyszenie („Reprezentant Stowarzyszenia”) jest zobowiązany do:

- a) reprezentowania Stowarzyszenia w bieżących sprawach urzędowych, a w szczególności w postępowaniu

§ 14. Supporting members are entitled to:

- a) participate in meetings and events organised by the Association,
- b) use the mailing list of the Association, without the right to vote,
- c) use the badge of the Association.

§ 15. Support members of the Association are obliged to:

- a) regular payment of fees or supporting the Association in a different, individually agreed way,
- b) comply with the Regulations of the Association.

16. The loss of membership can occur due to:

- a) written resignation, which shall be valid when presented to the Representative of the Association who will present it to all other members of the Association,
- b) a member may be excluded by the decision of the members of the Association when his or her actions are against the Club's Regulation and/or the resolutions of the Club, or when the member has violated his or her member duties (paying the fees) or for any other particularly important reasons; the member shall have the right to a hearing before the Association makes its decision,
- c) the occurrence of legal obstacles,
- d) the member's death.

Chapter IV Organization of the Association

§ 17. The Representative of the Association is obliged to:

- a) represent the Association in current office matters, in particular in proceedings in front of supervision

przed organem nadzoru oraz przed sądem stosującym środki nadzoru,

- b) informowaniu członków zwykłych Stowarzyszenia o dokonanych płatnościach oraz stanie kont Stowarzyszenia,
- c) zarządzania głosowań i ustalania ich formy,
- d) dopełniania formalności prawnych,
- e) reprezentowania Stowarzyszenia również w stosunkach cywilnoprawnych, jednak tylko pod warunkiem, że wszyscy członkowie udzielą mu pełnomocnictwa na zasadach ogólnych.

§ 18.1. Jesper Floyd Kristiansen jest pierwszym Reprezentantem Stowarzyszenia.

2. Wybór następnego Reprezentanta Stowarzyszenia jest podejmowany na wypadek śmierci dotychczasowego lub zrzeczenia się przezeń funkcji. Wybór odbywa się w drodze uchwały członków Stowarzyszenia.

3. Tylko członkowie z prawem głosu mogą zostać wybrani na Reprezentanta Stowarzyszenia.

§19. 1. Raz w roku, przed końcem lutego członkowie mogą spotykać się na zebraniu, aby podyskutować o zadaniach i celach Klubu, a także dla podsumowania dotychczasowej działalności Klubu. Stowarzyszenie może wybrać inny termin.

2. Wszyscy członkowie Klubu, a także osoby zaproszone przez Reprezentanta Stowarzyszenia, są uprawnieni do uczestniczenia w zebraniu. Termin zebrania będzie ogłaszany co najmniej na 4 tygodnie naprzód, poprzez e-maili / lub na stronie internetowej Klubu, wraz z porządkiem zebrania oraz proponowanymi tematami dyskusji. Propozycja tematu do dyskusji w trakcie zebrania powinna zostać dostarczona Reprezentantowi Stowarzyszenia nie później niż na 2 tygodnie przed zebraniem. Temat zatwierdzony zostanie ogłoszony członkom poprzez e-maili / lub na stronie internetowej Klubu, najpóźniej na tydzień przed zebraniem.

authority and in front of the court applying supervision means

- b) inform the members of the Association about the received payments, and about the financial accounts of the Association,
- c) organise and manage of votes and determine their form,
- d) complete all legal formalities.
- e) representing the Association in civil-law relations, subject however, that all members will grant him the power of attorney according to the general rules;

§ 18. 1. Jesper Floyd Kristiansen is the first Representative of the Association.

2. The election of the next Representative of the Association is taken in the event of death or resigning from functions by the previous representative. The election shall be made by a resolution of the Association.

3. Only members having the voting rights may be elected as the Representative of the Association.

§ 19. 1. Once a year, before end of February, members may meet at the meeting to discuss the tasks and goals of the Club as well as to sum up the previous activity of the Club. The Association may choose another time.

2. All members of the Club, as well as others invited by the Representative of the Association, are allowed to participate in the meeting. The date of the meeting will be announced at least 4 weeks ahead by e-mail and/or on the Club's website along with the and proposed topics to be discussed. Shall anyone want to propose a topic for discussion during the meeting it should be delivered in written to the Representative of the Association no later than 2 weeks before the meeting. Shall the topic be approved, it will be announced to the members by e-mail and/or on the Club's website at least one week before the meeting.

§ 20. Porządek zebrania może zawierać w szczególności: 1) wybór przewodniczącego zebrania i spikera, 2) podsumowanie ostatniego roku przez Reprezentanta Stowarzyszenia, 3) wybór głównych obszarów tematycznych na kolejny rok, 4) dyskusja na proponowane tematy, 5) wybór spośród członków Klubu osób pełniących funkcje pomocnicze, w tym skarbnika, czy sekretarza Klubu.

§ 21. Uchwały Stowarzyszenia są ważne, jeśli zapadają zwykłą większością głosów przy głosowaniu co najmniej połowy członków Stowarzyszenia uprawnionych do głosowania, chyba że dalsze postanowienia Regulaminu stanowią inaczej. Jednak w przypadku wprowadzenia zmian w Regulaminie i rozwiązania Klubu, wymagana jest bezwzględna większość głosów.

§ 22. W każdej chwili Klub może spotkać się na zebraniu, które może się odbyć, gdy co najmniej 1/5 członków uprawnionych do głosowania zgłosi taką potrzebę Reprezentantowi Stowarzyszenia, podając temat, który powinien być przedmiotem dyskusji. Co do zasady zebranie powinno się odbyć najpóźniej 6 tygodni od przesłania informacji poprzez e-mail / lub na stronie internetowej Klubu.

§ 23. 1. Reprezentant Stowarzyszenia reprezentuje je na każdym polu, w granicach umocowania wynikającego z bezwzględnie wiążących przepisów prawa, Regulaminu i uchwał oraz pełnomocnictwa udzielonego mu przez wszystkich członków Klubu.

2. Stowarzyszenie może wybierać komitety do wykonywania ciągłych lub jednostkowych zadań Klubu.

§ 24. 1. Członkowie Stowarzyszenia decydują w bieżących sprawach Klubu w drodze uchwał.

2. Protokół odzwierciedla przebieg zebrania, negocjacji, wyniki głosowań i podjęte uchwały.

§ 25. Wszyscy aktywni członkowie Stowarzyszenia mają prawo do udziału w głosowaniu.

§ 20. The agenda of the meeting may include in particular the following: 1) election of head and speaker, 2) Representative of the Association presents summary of the last year, 3) choice of main focus areas for the following year, 4) discussion on the proposed topics, 5) election, from within members of the Club, the persons who may have the auxiliary functions, such as a cashier or secretary of the Club.

§ 21. Resolutions of the Association are valid if adopted by a simple majority of votes if at least half of the members take part in voting, unless further provisions of the Regulations provide otherwise. However, for introduction of changes to the Regulation and dissolution of the Club an absolute majority of votes shall be required.

§ 22. The club can meet up at a meeting that may be held, at any time when at least 1/5 of the members entitled to vote submit such request to the Representative of the Association, giving the topic which shall be discussed. In principle the meetings should be held no later than six weeks from sending the information via e-mail/or on the website of the Club.

§ 23. 1. The Representative of the Association represents it in every field, within his powers under the mandatory provisions of law, this Regulations and resolutions and the power of attorney granted to him by all the members of the Club.

2. The Association may select committees to perform continuous or single tasks of the Club.

§ 24. 1. Members of the Association shall decide on current affairs of the Club by way of resolutions.

2. The updated protocol reflects the course of the meeting, negotiations, voting results and resolutions adopted.

§ 25. All active members of the Association have the right to vote.

§ 26. Językiem obowiązującym w pracach Stowarzyszenia jest język angielski.

Rozdział V Finanse Stowarzyszenia

§ 27. Stowarzyszenie uzyskuje środki na działalność statutową wyłącznie ze składek członkowskich.

§ 28. Działalność statutowa Klubu realizowana jest jako bezpłatna. Klub realizuje swoje cele opierając się na wolnej i nieodpłatnej pracy swoich członków. Klub sam nie otrzymuje żadnych pieniędzy. W celu realizacji celów Klubu, Klub będzie się zwracał do sponsorów i doradzał im, jak mogą pomóc dzieciom.

§ 29. Pieniądze i inne mienie zbierane dla dzieci zostaną przekazane przez sponsorów bezpośrednio do podmiotów, które będą dawać zadowalającą gwarancję, że środki zostaną wykorzystane zgodnie z celami Klubu (zwanymi dalej "**Beneficjentami**"), zgodnie z zaleceniami Klubu dla sponsorów, raz w roku (na 6 grudnia) w ramach Dnia Św. Mikołaja dla dzieci, lub, jeśli to konieczne, w innych terminach zalecanych przez Klub.

§ 30. Celem jest, aby nie finansować członków Klubu. Klub może zorganizować bezpośrednie kontakty między sponsorami i Beneficjentami, wspierać sponsorów i Beneficjentów w przekazywaniu pieniędzy lub innej pomocy dla Beneficjentów, biorąc udział w biegach i innych strategiach marketingowych, które mogą być zaangażowane. Osoby prywatne mogą również wspierać cele Klubu.

§ 31. Jeżeli dany sponsor wspiera dzieci lub Beneficjentów w szczególnie znaczący sposób, sponsor taki może uzyskać prawo do specjalnego profilu na stronie internetowej Klubu lub emblematu na ubraniach biegaczy "jako wyraz wdzięczności"-zgodnie z decyzją Klubu.

§ 32. Urazy i inne nieprzewidziane zdarzenia mogą uniemożliwić członkom Klubu udział w/ ukończenie zaplanowanych biegów: sponsorzy akceptują taką sytuację.

§ 26. The language of the work of the Association is English.

Chapter V Finance of Association

§ 27. 1. The Association acquires funds for statutory activity solely from membership fees.

§ 28. The statutory activities of the Club are carried as free of charge. The Club fulfils its goals relying on free and unpaid work of its members. The Club itself does not receive any money. In order to achieve the aims of the Club, the Club will approach the sponsors and will advise them how they could help the children.

§ 29. Money and other property collected for kids will be transferred by the sponsors directly to entities which will give satisfactory warranties that the funds will be used in accordance with the goals of the Club ("**the Beneficiaries**") as advised by the Club to the sponsors once a year (on the 6th December) as a part of St. Nicholas' Day present for the children or, if needed, in other dates as advised by the Club..

§ 30. The aim is not to finance the Club members. The Club may arrange direct contacts between the sponsors and the Beneficiaries, assist the sponsors or the Beneficiaries in transferring money or other help to the Beneficiaries, taking part in runs and other marketing strategies, that may be involved. Private persons may as well support the aim of the Club.

§ 31. Shall a given sponsor support the children or the Beneficiaries in particularly significant way, such a sponsor may be entitled to a special profile on the Club's website or remark on the runners' clothes as a sign of gratitude - as decided by the Club.

§ 32. Injuries and any other unpredictable events can prevent Club members from participating in/finishing agreed runs and this is accepted by the sponsors.

§ 33. Składki członkowskie przeznaczone są na bieżącą działalność Stowarzyszenia.

Rozdział VI Postanowienia końcowe

§ 34. Uchwały Stowarzyszenia są podejmowane w formie elektronicznej poprzez internetową grupę dyskusyjną, jak również na zebraniu, w razie potrzeby.

§ 35. Uchwałę o rozwiązaniu Stowarzyszenia podejmują członkowie Stowarzyszenia na specjalnym głosowaniu, kwalifikowaną większością głosów - 3/4 przy głosowaniu co najmniej 2/3 uprawnionych do głosowania. Gdyby nie oddano wymaganej większości głosów za uchwałą nowe głosowanie powinno być zwołane, na którym uchwała mogła by być podjęta bez względu na liczbę członków Klubu biorących udział w głosowaniu.

§ 36. Regulamin może zostać zmieniony przez członków w drodze uchwały gdy minimum $\frac{2}{3}$ głosów oddano za proponowaną zmianą, przy głosowaniu co najmniej połowy członków Stowarzyszenia uprawnionych do głosowania.

§ 37. Podejmując uchwałę o rozwiązaniu Stowarzyszenia członkowie powinni określić sposób jego likwidacji oraz przeznaczenie majątku Stowarzyszenia.

§ 38. 1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Regulaminie zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. z 1989 r. Nr 20, poz. 104, ze zmianami).

2. O utworzeniu Stowarzyszenia założyciele informują na piśmie właściwy (ze względu na siedzibę stowarzyszenia) organ nadzorujący (Prezydenta Miasta Gdyni), podając nazwę, cel, teren i środki działania, siedzibę oraz przedstawiciela reprezentującego stowarzyszenie.

§ 33. Membership fees are used for current operations of the Association.

Chapter VI Final provisions

§ 34. Resolutions of the Association are voted on electronically through the internet mailing list, as well as on a meeting, if needed.

§ 35. A resolution to dissolve the Association must be approved by the members of the Association in a special voting by a qualified majority of 3/4, with at least 2/3 of the members entitled to vote taking part in the voting. If such valid majority of votes has not been reached a new voting shall be held, where the resolution can be made with majority of votes mentioned above, irrespective of the number of Club members taking part in the voting.

§ 36. The Regulations may be amended by the members by resolution if at least 2/3 of votes were cast for the proposed amendment, with at least half of the members of the Association entitled to vote took part in the voting.

§ 37. Passing a resolution on dissolution the members shall determine the manner of its liquidation and the allocation of the Association's assets.

§ 38. 1. In matters not regulated in these Regulations shall apply the provisions of the Law on Associations of April 7th 1989 (Journal of Laws of 1989 No 20, pos. 104 with amendments).

2. The founders inform in writing the appropriate (according to the Association's headquarters) regulatory body (the Mayor of Gdynia), about the establishment of the Association giving the name, purpose, area and means of action, and a representative of the Association.